

(2) L-Artikolu 49 KE għandu jiġi interpretat fis-sens li dispożizzjoni, bhal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, tikkostitwixxi restrizzjoni għal-libertà li jiġu pprovduti servizzi stabbilita mit-Trattat KE. Din ir-restrizzjoni hija madankollu ġġustifikata mill-ghan intiż għall-ġlieda kontra t-turiżmu tad-droga u tal-inkonvenjenzi li johloq.

(<sup>1</sup>) ĠU C 141, 20.06.2009

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tad-9 ta' Diċembru 2010 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-First tier Tribunal (Tax Chamber) — ir-Renju Unit) — Repertoire Culinaire Ltd vs The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs**

(Kawża C-163/09) (<sup>1</sup>)

(“Direttiva 92/83/KEE — Armonizzazzjoni tal-istrutturi tad-dazji tas-sisa fuq l-alkoħol u x-xorb alkoħoliku — L-ewwel inċiż tal-Artikolu 20 u l-Artikolu 27(1)(e) u (f) — Inbid, port u cognac għat-tisjir”)

(2011/C 55/10)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Qorti tar-rinviju**

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Repertoire Culinaire Ltd

Konvenut: The Commissioners for Her Majesty's Revenue Customs

**Suġġett**

Talba għal deċiżjoni preliminari — VAT and Duties Tribunal, London — Interpretazzjoni tal-Artikoli 20 u 27(1)(e) u (f) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/83/KEE, tad-19 ta' Ottubru 1992, dwar l-armonizzazzjoni tal-istrutturi tat-taxxi tas-sisa fuq l-alkoħol u x-xorb alkoħoliku (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 9, Vol. 1, p. 206) — Eżenzjoni mis-sisa — Inbid, port u cognac tat-tisjir bil-melħ u l-bżar

**Dispożittiv**

(1) L-ewwel inċiż tal-Artikolu 20 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/83/KEE, tad-19 ta' Ottubru 1992, dwar l-armonizzazzjoni tal-istrutturi tat-taxxi tas-sisa fuq l-alkoħol u x-xorb alkoħoliku, għandu jiġi interpretat fis-sens li d-definizzjoni tal-“alkoħol etiliku” li tidher f'din id-dispożizzjoni tapplika għall-inbid għat-tisjir u għall-port għat-tisjir.

(2) F'ċirkustanzi bhal dawk inkwistjoni fil-kawża prinċipali, eżenzjoni mid-dazju tas-sisa armonizzata fuq l-inbid għat-tisjir, il-port għat-tisjir u l-cognac għat-tisjir hija tali li taqa' taħt l-Artikolu 27(1)(f) tad-Direttiva 92/83.

(3) Fil-każ fejn prodotti bhall-inbid għat-tisjir, il-port għat-tisjir u l-cognac għat-tisjir inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li ġew ikkunsidrati bhala mhux suġġetti għad-dazju tas-sisa jew bhala eżenti mid-dazju tas-sisa abbażi tad-Direttiva 92/83 u rilaxxati għall-konsum fl-Istat Membru fejn ġew prodotti, iżda huma intiżi għall-kummerċjalizzazzjoni fi Stat Membru ieħor, dan tal-aħħar għandu jagħti trattament identiku lil dawn il-prodotti fit-territorju tiegħu, hlief meta jeżistu provi konkreti, oġġettivi u verifikabbli li jindikaw li l-ewwel Stat Membru ma applikax b'mod korrett id-dispożizzjonijiet ta' din id-direttiva jew li, skont l-Artikolu 27(1) tagħha, l-adozzjoni ta' miżuri intiżi sabiex jiġu evitati frodi, evażjoni jew abbuż fil-qasam tal-eżenzjonijiet kif ukoll sabiex jiżguraw l-applikazzjoni korretta u diretta ta' dawn tal-aħħar hija ġġustifikata.

(4) L-Artikolu 27(1)(f) tad-Direttiva 92/83, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-ghoti tal-eżenzjoni prevista f'din id-dispożizzjoni ma jistax jiġi suġġett għall-osservanza ta' kundizzjonijiet bhal dawk previsti mil-leġiżlazzjoni nazzjonali inkwistjoni fil-kawża prinċipali, jiġifieri, limitazzjoni tal-persuni awtorizzati sabiex jipprezentaw talba għar-rimbors, terminu ta' erba' xhur għall-prezentata ta' tali talba u l-iffissar ta' ammont minimu ta' rimbors, hlief jekk minn provi konkreti, oġġettivi u verifikabbli jirriżulta li, dawn il-kundizzjonijiet huma neċessarji sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni korretta u diretta tal-imsemmija eżenzjoni kif ukoll sabiex jiġu evitati frodi, evażjonijiet jew abbużi. Hija l-qorti tar-rinviju li għandha tivverifika jekk dan huwiex il-każ fir-rigward tal-kundizzjonijiet previsti minn din il-leġiżlazzjoni.

(<sup>1</sup>) ĠU C 180, 01.08.2009

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tas-16 ta' Diċembru 2010 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Landgericht Berlin — il-Ġermanja) — Seydaland Vereinigte Agrarbetriebe GmbH & Co. KG vs BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH**

(Kawża C-239/09) (<sup>1</sup>)

(Għajjnuna mill-Istat — Għajjnuna mogħtija mir-Repubblika Federali tal-Ġermanja għax-xiri ta' artijiet — Programm ta' privatizzazzjoni tal-artijiet u ta' ristrutturazzjoni tal-agrikoltura fil-Länder Ġermaniżi l-godda)

(2011/C 55/11)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Landgericht Berlin

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Seydaland Vereinigte Agrarbetriebe GmbH & Co. KG

Konvenuta: BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH